BALDINTZA TEKNIKO PARTIKULARREN AGIRIA

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN GAZTE-POLITIKA ANTOLATU, BULTZATU ETA BERRITZEKO LAGUNTZA TEKNIKOKO ZERBITZU-KONTRATUA, 2024RAKO.

AURKIBIDEA

1.- KONTRATUAREN XEDEA.

2.- PROIEKTUAREN IRISMENA / EGIN BEHARREKO LANAK.

3.- KONTRATUA GAUZATZEA.

4.- LANEN TITULARTASUNA.

5.- GENERO IKUSPEGIA.

6.- KONFIDENTZIALTASUNA.

1.- KONTRATUAREN XEDEA.

Zerbitzu-kontratu honen xedea da BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN GAZTE-POLITIKA ANTOLATU, BULTZATU ETA BERRITZEKO LAGUNTZA TEKNIKOKO ZERBITZUA EMATEA, 2024RAKO.

Kontratu honen erreferentzia-esparrua Bizkaiko Foru Aldundian garatzen diren zeharkako gazte-politiketatik dator, gazteen eskubideak bermatzeko eta haien autonomia eta gizartean duten parte-hartzea areagotzeko.

Horrenbestez, aipatutako proiektua, alde batetik, osoko gazteria-politikak bultzatzeko erreferentzia-puntua da eta, bestetik, esperientziak trukatzeko gune osagarria da, non tokiko ekimenek proiektu orokorra aberastu behar duten.

Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiko Gazteriaren Sailarteko Batzordeari eta bere Talde Teknikoari behar den laguntza eman nahi zaie. Batzordea eta bere Talde Teknikoa Bizkaiko Foru Aldundiaren irailaren 28ko 128/2021 Foru Dekretuaren bidez

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES

CONTRATO DE SERVICIOS ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA ORDENACIÓN, IMPULSO E INNOVACIÓN DE LA POLÍTICA DE JUVENTUD DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA, DURANTE EL AÑO 2024.

ÍNDICE

1.- OBJETO DEL CONTRATO.

2.- ALCANCE DEL PROYECTO / TRABAJOS A REALIZAR.

3.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

4.- TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS.

5.-PERSPECTIVA DE GÉNERO.

6.-CONFIDENCIALIDAD.

1.- OBJETO DEL CONTRATO.

Es objeto del presente contrato de servicios la ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA ORDENACIÓN, IMPULSO E INNOVACIÓN DE LA POLÍTICA DE JUVENTUD DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA, DURANTE EL AÑO 2024

El marco de referencia del presente contrato deviene de las políticas transversales de juventud que se desarrollan en la Diputación Foral de Bizkaia con objeto de garantizar los derechos de la juventud, aumentar su autonomía y su participación en la sociedad.

Por tanto, el citado proyecto es, por una parte, un referente para impulsar políticas integrales de juventud y, por otra, un espacio complementario y de intercambio de experiencias donde las iniciativas locales deben enriquecer el proyecto global.

A estos efectos, se pretende proporcionar la asistencia necesaria a la Comisión Interdepartamental de Juventud de la Diputación Foral de Bizkaia, así como a su Grupo Técnico, creadas y reguladas mediante

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: XL68-9QK6-BVO2-CZSB
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

sortu eta arautu ziren, Bizkaiko Lurralde Historikoko gazte-politika integralak koordinatu, bultzatu eta optimizatzeko sail arteko organo gisa, ezarritako helburuak erabat lortzeko eta proiektu horren esparruan emaitzak lortzeko.

Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 128/2021, de 28 de septiembre, como órganos interdepartamentales de coordinación, impulso y optimización de las políticas integrales de juventud en el Territorio Histórico de Bizkaia, para la consecución plena de los objetivos fijados y la obtención de resultados en el marco del citado proyecto.

Baldintza tekniko zehatzen agiri honen xedea da zerbitzuaren prestazioak izan behar dituen ezaugarri teknikoak zehaztea, eta, ondorioz, zerbitzuaren arabera gauzatu beharko dira.

El presente pliego de prescripciones técnicas particulares tiene por objeto determinar las características técnicas que debe reunir la prestación del servicio y que, en consecuencia, deberá llevarse a cabo conforme al mismo.

2.- PROIEKTUAREN IRISMENA / EGIN BEHARREKO LANAK.

Bizkaiko Foru Aldundiaren gazte-politika antolatu, bultzatu eta berritzeko laguntza teknikoa, 2024rako. Garatuko diren lanak honako hauek izango dira:

1.- Gazteen politika integralaren eta zeharkakoaren eredua ezartzeko aholkuak ematea Bizkaiko Foru Aldundiko sailei eta Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeei.

2.- Gazteriaren arloko jardueren proiekzioari buruzko txosten espezifikoak eta espezializatuak egitea.

Eman beharreko zerbitzuaren eduki espezifikoa:

- Bizkaiko Foru Aldundiko Gazteriaren Sailarteko Batzordeari eta haren Talde Teknikoari aholkularitza eta laguntza teknikoa ematea, baita, hala badagokio, sortzen diren lantaldeei ere (eskualdeko batzordeak eta sektoreko lantaldeak, besteak beste).

  Funtsean, deitutako bilerak eta/edo bilkurak koordinatu eta dinamizatzean datza, Bizkaiko Lurralde Historikoko udalerrietako eta Bizkaiko Foru Aldundiko sailetako ordezkariekin egiten direnak barne.

2.- ALCANCE DEL PROYECTO / TRABAJOS A REALIZAR.

Asistencia técnica para la ordenación, impulso e innovación de la política de juventud de la Diputación Foral de Bizkaia, durante el año 2024. Los trabajos a desarrollar consistirán en:

1.- Asesorar en la implementación del modelo de política integral y transversal de juventud con los distintos departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia, así como los entes locales del Territorio Histórico de Bizkaia.

2.- Elaborar informes específicos y especializados sobre la proyección de las actuaciones en materia de juventud.

Contenido específico del servicio a prestar:

- Asesoramiento y apoyo técnico a la Comisión Interdepartamental de Juventud de la Diputación Foral de Bizkaia y a su Grupo Técnico, así como, en su caso, a los grupos de trabajo que se constituyan (comisiones comarcales y grupos de trabajo sectorial, entre otros.).

  Fundamentalmente consistirá en la coordinación y dinamización de las reuniones y/o sesiones que se convoquen, incluidas aquellas que se celebren con representantes de los municipios del Territorio Histórico de Bizkaia y de los diferentes departamentos de la Diputación Foral de Bizkaia.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: XL68-9QK6-BVO2-CZSB
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Honako hauek egin beharko dira:

a.- Gazteen jardun-arloarekin zerikusia duten proiektuei buruzko txostenak eta/edo irizpenak ematea.

b.- Aholkularitza eta laguntza ematea Gizarte Kohesioa sustatzeko Zuzendaritza Nagusiak egiten dizkion kontsulta guztiei buruz.

c.- Ildo estrategikoak eta/edo jarduteko lehentasunak proposatzea gazteen kolektiboari arreta ematera bideratutako politiken eremuan.

- Gazteriaren Sailarteko Batzordearen idazkaritza-lanetan aholkularitza eta laguntza teknikoa ematea.

Honako hauek egin beharko dira:

a.- Deialdiarekin batera egingo den hurrengo bilkuraren gai-zerrendan sartu nahi dituzten gaiak eskatzea Gazteriaren Sailarteko Batzordea osatzen duten kideei.

b.- Bizkaiko Foru Aldundiko Gazteriaren Sailarteko Batzordearen bilkuretarako deialdia idazten parte hartzea, bai eta batzorde horretako kideei zuzendutako beste edozein leku edo deialditan ere.

c.- Gazteriaren Sailarteko Batzordeko kideek edo beste interesdun batzuek bidalitako komunikazio-egintzak jasotzea; hau da, jakinarazpenak, datu- eta informazio-eskaerak, zuzenketa-eskaerak edo beste edozein idazki, dokumentu edo ohar interesgarri, batzorde horretako idazkaritza-eginkizunak behar bezala betetzeko eta garatzeko.

d.- Gaiak bideratzea eta, hala badagokio, Gazteriaren Sailarteko Batzordeak egiten dituen ohiko eta ezohiko bileren aktak idazten laguntzea.

Se deberá:

a.- Emitir informes y/o dictámenes sobre aquellos proyectos relacionados con el área de actuación de juventud.

b.- Prestar asesoramiento y ayuda sobre cuantas consultas le sean formuladas desde la dirección general de Cohesión Social

c.- Proponer líneas estratégicas y/o prioridades de actuación en el ámbito de las políticas dirigidas a la atención del colectivo juvenil.

- Asesoramiento y apoyo técnico en la ejecución de las labores de secretaría de la Comisión Interdepartamental de Juventud.

Se deberá:

a.- Recabar de los miembros que integran la Comisión Interdepartamental de Juventud aquellos temas que desean incluir dentro del orden del día de la próxima sesión a celebrar, que acompañará a la convocatoria.

b.- Asistir en la redacción de la convocatoria de las sesiones de la Comisión Interdepartamental de Juventud de la Diputación Foral de Bizkaia, así como cualesquiera otros emplazamientos o llamamientos se dirijan a los integrantes de la citada comisión.

c.- Recibir los actos de comunicación remitidos por las personas integrantes de la Comisión Interdepartamental de Juventud u otros interesados; es decir, las notificaciones, peticiones de datos e informaciones, solicitudes de rectificación o cualquier otro escrito, documento o apunte de interés a los efectos del cumplimiento y desarrollo adecuado de las funciones de secretaría de esta comisión.

d.- Preparar el despacho de los asuntos y asistir en la redacción de las actas de las sesiones ordinarias y extraordinarias que, en su caso, celebre la Comisión Interdepartamental de Juventud.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: XL68-9QK6-BVO2-CZSB
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

e.- Gazteriaren Sailarteko Batzordearen bilkuretara joatea, hitzarekin baina botorik gabe.

- Aholkularitza eta laguntza teknikoa ematea proiektu hori dinamizatzeko taldearen zereginei eta Gazteriaren Sailarteko Batzordeko edo lantaldeetako Talde Teknikoko koordinatzaileei.

Honako hauek egin beharko dira:

a.- Gazteriaren plan estrategikoa garatzea, bai eta plan horrekin lotutako dokumentuak ere.

b.- Aholkularitza eta laguntza teknikoa ematea dinamizazio-taldearen zereginei, bai eta Gazteriaren Sailarteko Batzordeko Talde Teknikoko koordinatzaileei eta sortzen diren lantaldeei ere.

c.- Horretarako egiten diren bileretara joatea.

d.- Beharrezko eraginkortasunaren eta efizientziaren mesedetan, harreman zuzena eta antolatua izatea foru-koordinatzaile eta -dinamizatzaileekin.

- informazioa trukatzea.
- jarduteko irizpideak definitzea.
- zereginen banaketa.
- arazoak multzo-ikuspegitik aztertzea.
- lan-ildoak proposatzea eta zehaztea.
- lehentasunak zehaztea.
- erabakiak hartzea.

Nolanahi ere, egiten diren lanen barne-koherentzia bermatuko da, batzordeek eta/edo lantaldeek egindako jarduerei buruzko informazio puntuala eskainiz eta

e.- Asistir a las sesiones de la Comisión Interdepartamental de Juventud, con voz pero sin voto.

- Asesoramiento y apoyo técnico a las labores del equipo de dinamización del citado proyecto y a las personas coordinadoras del Grupo Técnico de la Comisión Interdepartamental de Juventud o grupos de trabajo.

Se deberá:

a.- Desarrollar el plan estratégico de juventud, así como aquellos documentos relacionados con el mismo.

b.- Prestar asesoramiento y apoyo técnico a las labores del equipo de dinamización, así como a las personas coordinadoras del Grupo Técnico de la Comisión Interdepartamental de Juventud y a los grupos de trabajo que se creen.

c.- Asistir a las reuniones que a tal efecto se desarrollen.

d.- Mantener, en aras de la necesaria eficacia y eficiencia, relación directa y organizada con los coordinadores y dinamizadores forales:

- intercambio de información.
- definición de criterios de actuación.
- reparto de tareas.
- análisis de los problemas desde una visión de conjunto.
- propuesta y determinación de líneas de trabajo.
- delimitación de prioridades.
- toma de decisiones.

En todo caso, se garantizará la coherencia interna de los trabajos que se desarrollen, con información puntual sobre las actividades llevadas a cabo por las

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: XL68-9QK6-BVO2-CZSB
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

zalantzak eta kezkak partekatuz.

Analisi- eta kontraste-elementuak emango dira ikuspegi zabal batetik, Bizkaiko Foru Aldundiak adostutako ildo estrategikoak kontuan hartuta.

distintas comisiones y/o grupos de trabajo, compartiendo inquietudes y preocupaciones.

Se proporcionarán elementos de análisis y contraste desde una perspectiva amplia, teniendo en cuenta las líneas estratégicas acordadas por la Diputación Foral de Bizkaia.

3.- KONTRATUA GAUZATZEA.

Era berean, zerbitzua baldintza hauek errespetatuz ematen dela bermatu beharko du erakunde kontratistak:

- Lanak egiteagatik enpresa esleipendunak erabiltzen dituen datu guztiak Bizkaiko Foru Aldundiaren jabetzakoak izango dira, eta enpresa esleipendunak ezin izango ditu erabili zerbitzu-kontratuan agertzen dena ez den beste helburu baterako.

  Nolanahi ere, datu anonimoak dira. Beraz, kontratu hau gauzatzeko behar diren lanen garapenean ez da sartzen datu pertsonalen tratamendua.

  Horretarako, Gizarte Kohesioa sustatzeko Zuzendaritza Nagusiaren erantzukizunpeko adierazpena eransten zaio kontratu-dokumentazioari, zerbitzu-kontratu hau behar bezala betetzeko datu pertsonalen tratamendurako enkargurik ez dagoela adierazten duena.

- Zerbitzu-kontratu honen esparruan aurkezten diren txostenetan, datuak zehaztuko dira, aldagaiak eta irizpideak kontuan hartuta, besteak beste, geografikoak (eskualdeak), adina eta generoa.

  Erabiltzen diren irudi guztiek emakumeen eta gizonen presentzia orekatua eta estereotiporik gabea bermatu beharko dute.

3.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

Asimismo, la entidad contratista deberá garantizar que la prestación del servicio se realice respetando las siguientes condiciones:

- Todos los datos manejados por la empresa adjudicataria a causa de la prestación de los trabajos serán propiedad de la Diputación Foral de Bizkaia, sin que la empresa adjudicataria pueda utilizarlos con un fin distinto al que figura en el contrato de servicios.

  En todo caso, se trata de datos anonimizados. Por tanto, el desarrollo de los trabajos precisos para la ejecución del presente contrato no incluye el tratamiento de datos de carácter personal.

  A tal efecto, se incorpora a la documentación contractual declaración responsable de la dirección general Cohesion Social de inexistencia de encargo de tratamiento de datos personales a la perfección del presente contrato de servicios.

- Los informes que se presenten en el marco del presente contrato de servicios especificarán los datos atendiendo a las diversas variables y criterios, entre otros, geográficos (comarcas), edad y de género.

  Todas las imágenes que se utilicen deberán garantizar una presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: XL68-9QK6-BVO2-CZSB
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

- Erakunde esleipendunak programatutako ekintzek kontuan izan beharko dute aniztasuna, hau da, dibertsitate funtzionala, sentsoriala, kognitiboa, sexuala eta jatorrikoa, besteak beste, eta inklusibotasun-printzipioa bermatu beharko dute. Ez da onartuko kolektibo horietan sar daitezkeen pertsonen eskubideak urratzen dituen edo urra ditzakeen jarduerarik.

- Las acciones programadas por la entidad adjudicataria deberán tener en consideración la diversidad, entendiendo por diversidad la funcional, sensorial, cognitiva, sexual y de origen, entre otras, y garantizando el principio de inclusividad. No se admitirá actuación alguna que vulnere o pueda vulnerar los derechos de las personas que puedan integrar estos colectivos.

- Lan-arriskuen Prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legearen 24. artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, lanak ez dira Bizkaiko Foru Aldundiaren lantoki batean egingo.

- A efectos de lo dispuesto en el artículo 24 Coordinación de actividades empresariales de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, los trabajos no se desarrollarán en un centro de trabajo de la Diputación Foral de Bizkaia.

Erakunde esleipendunak bere profesionalak eta lan-taldeak mobilizatuko ditu kontratu honen xede den zerbitzuaren eremuko kudeaketak eta bestelako jarduerak gauzatzeko behar diren lekuetara.

La entidad adjudicataria movilizará a sus profesionales y equipos de trabajo a los lugares que sean precisos para ejecutar las gestiones y otras actividades comprendidas dentro del ámbito del servicio objeto del presente contrato.

Erakunde esleipendunak ordaindu beharko du joan-etorrien kostua.

El coste de desplazamiento habrá de ser soportado por la entidad adjudicataria.

4.- LANEN TITULARTASUNA

Agindutako lanaren edo zerbitzua emateareN ondorioz sor daitezkeen obren jabetza intelektuala ustiatzeko eskubide guztiak (erreprodukzioa, banaketa, komunikazio publikoa eta eraldaketa) Diputazioari lagako zaizkio esklusiboki, ohiko jarduerarako behar den irismenarekin, obra entregatzen den unean, inolako denbora-mugarik eta lurralde-mugarik gabe, eta egindako lanak edo zerbitzuak ezarritako konpentsazioaz bestelako konpentsaziorik gabe.

4.- TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

Todos los derechos de explotación de la propiedad intelectual (reproducción, distribución, comunicación pública y transformación) de las obras que se puedan crear en virtud del trabajo o prestación de servicio encomendado, serán cedidos en exclusiva a la Diputación con el alcance necesario para su actividad habitual, en el momento de entrega de la obra, sin limitación temporal ni territorial alguna y sin compensación diferente a la establecida por el trabajo o servicio prestado.

5.- GENERO IKUSPEGIA.

5.-PERSPECTIVA DE GÉNERO.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: XL68-9QK6-BVO2-CZSB
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan xedatutakoarekin bat etorriz, kontratistak edo azpikontratistak kontratazioaren genero-eraginari buruzko memoria bat egingo du kontratua gauzatzeko epea amaitzen den egunean, erabiltzaileen edo onuradunen edo zerbitzu-emaileen adierazleak eta datuak sexuaren arabera bereizita, aplikatutako berdintasun-neurrien eraginkortasuna ebaluatu ahal izateko.

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato una memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias, o del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

6.- KONFIDENTZIALTASUNA.

Erakunde esleipendunak eta lanak egiteaz eta zerbitzuak emateaz arduratzen diren langileek sekretu profesionala gordeko dute kontratua indarrean dagoen bitartean eskuratzen edo ezagutzen dituzten informazio, dokumentu eta gai guztiei dagokienez, eta behartuta egongo dira kontratuaren ondorioz edo egikaritzearen ondorioz ezagutzen dituzten informazio edo datu guztiak publiko ez egitera edo besterentzera, baita kontratu honen indarraldia amaitu ondoren ere. Informazioa kontratu honetan deskribatutako zerbitzuen esparruan baino ez da erabiliko. Era berean, esleipendunak konpromisoa hartzen du beharrezko neurriak hartzeko emandako materiala, informazioa edo Bizkaiko Foru Aldundiaren edozein motatako materialak behar bezala kontserbatzeko.

6.-CONFIDENCIALIDAD.

La entidad adjudicataria y el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación de los servicios guardarán secreto profesional sobre todas las informaciones, documentos y asuntos a los que tenga acceso o conocimiento durante la vigencia del contrato, estando obligados a no hacer públicos o enajenar cuanta información o datos conozcan como consecuencia o con ocasión de su ejecución, incluso después de finalizar el plazo de vigencia del presente contrato. La información será utilizada únicamente dentro del marco de los servicios que se describen en este contrato. Asimismo, la adjudicataria se compromete a tomar las medidas necesarias para la buena conservación del material suministrado, información o materiales de cualquier tipo pertenecientes a la Diputación Foral de Bizkaia.

Gizarte Kohesioa sustatzeko Zuzendaritza Nagusiari atxikitako langileek gainbegiratuta eta koordinatuta egingo dira lanak.

Los trabajos se desarrollarán bajo la supervisión y coordinación del personal adscrito a la Dirección general de Cohesion Social.

Sin./Fdo.: TERESA DE JESUS SANDOVAL INCHAURRANDIETA 2024-01-24
LANKIDETZA SUSTATZEKO ETA DIBERTSITATEA KUDEATZEKO ATAL.BUR.
JEFE/A SECCION DE COOPERACIÓN Y GESTIÓN DE LA DIVERSIDAD

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: XL68-9QK6-BVO2-CZSB
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus